



SCHULTE-UFER®

- DE **Gebrauchs- und Pflegehinweise**
Gießkannen
- EN **Instructions for use and care**
Watering cans
- ES **Instrucciones de uso y cuidado**
Regaderas
- FR **Instructions d'utilisation et d'entretien**
Arrosoirs
- IT **Istruzioni per l'uso e la cura**
Annaffiatoi
- NL **Instructies voor gebruik en onderhoud**
Gieters
- PL **Instrukcja użytkowania i pielęgnacji**
Konewki
- PT **Instruções de utilização e cuidados com**
Regadores



LIEBE KUNDIN, LIEBER KUNDE,

Sie haben sich für ein hochwertiges Markenprodukt von Schulte-Ufer entschieden, das mit viel Liebe zum Detail und aus ausgesuchten Materialien hergestellt wurde. Bei sachgemäßem Umgang und richtiger Pflege werden Sie lange Zeit Freude an ihm haben.

Eine unsachgemäße Benutzung kann zu Schäden führen. Lesen Sie deshalb diese Gebrauchs- und Pflegehinweise vollständig und aufmerksam durch. Sie finden unsere Gebrauchs- und Pflegehinweise auch auf unserer Homepage (www.schulteufer.de).

Unsere Gießkannen sind zur Bewässerung von Pflanzen im häuslichen Indoor-Bereich und ähnliche Anwendungsfälle bestimmt.

1. SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

- Verpackungen wie beispielsweise Folientüten bergen das Risiko einer Erstickungsgefahr. Halten Sie Folientüten deshalb insbesondere von Kindern fern.
- Benutzen Sie die Gießkanne nur für den vorgesehenen Zweck.
- Eine Gießkanne ist kein Spielzeug.
- Verwenden Sie keine beschädigten Gießkannen.
- Stellen Sie die Gießkanne nur auf ebenen und standsicheren Flächen ab.
- Es dürfen keine Änderungen an der Gießkanne vorgenommen werden.

2. GEBRAUCHSHINWEISE UND REINIGUNG

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch eventuell vorhandene Aufkleber und Etiketten. Nutzen Sie zur Reinigung handelsübliches Spülmittel sowie ein weiches Tuch, einen Schwamm oder eine sanfte Bürste. Die Gießkanne sollte nach jedem Gebrauch völlig entleert werden. Stellen Sie die Gießkanne nicht mit nassem Außenboden ab. Dies kann zu Verfärbungen auf dem Untergrund führen. Lösen Sie nichts in der Gießkanne auf (Dünger, Chemikalien etc.) – dies kann Rost hervorrufen.

Flug- oder Fremdrost: Rostfreier Edelstahl ist rostbeständig. Nicht gefeilt ist das Material allerdings gegenüber Flug- oder Fremdrost. Deshalb sollten Sie die Gießkanne immer gut abtrocknen und Flugrost umgehend mit einer handelsüblichen Edelstahlpflege entfernen.

Kalk: Kalkablagerungen sind matt-weiße bis dunkelgraue Flecken. Sie lassen sich einfach mit Zitronensäure, -saft oder Essig entfernen. Danach die Gießkanne spülen und abtrocknen.

3. GEWÄHRLEISTUNG UND GARANTIE

Sollte es trotz unserer umfassenden Qualitätsprüfungen innerhalb der gesetzlichen Gewährleistungsfrist oder anderer gewährter Garantiezeiträume zu Beanstandungen kommen, geben Sie die Gießkanne bitte zusammen mit dem Kassenbeleg an Ihren Händler zurück oder melden sich bei unserem Kundenservice.

Die Gewährleistung umfasst nicht einen normalen Verschleiß. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Schäden oder Verschleißerscheinungen, die aus einem Nichtbefolgen der Gebrauchs- und Pflegehinweise und somit unsachgemäßem Gebrauch

resultieren. Produktänderungen, die dem Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Diese begründen keinen Reklamationsanspruch. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gelten uneingeschränkt.

4. ENTSORGUNG

Das Produkt wie auch die Verpackung sind den Vorschriften des örtlichen Entsorgungssystems gemäß zu entsorgen. Führen Sie das wertvolle Material nach Ende der Nutzung nach Möglichkeit wieder dem Recyclingkreislauf zu! Kontaktieren Sie bei Fragen Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.

5. KONTAKT UND SERVICE

Für Fragen, Anregungen und Kritik haben wir stets ein offenes Ohr. Sprechen Sie uns an oder schreiben Sie uns:

Josef Schulte-Ufer KG

Kundenservice
Hauptstraße 56
59846 Sundern
Deutschland

Tel.: +49 (0) 2933.9810

info@schulte-ufer-kg.de
www.schulteuferrg.de

DEAR CUSTOMER,

You've chosen a high-quality Schulte-Ufer brand product, crafted with great attention to detail and from select materials. With proper use and care, you'll enjoy it for a long time.

Improper use can cause damage. Therefore, please read these instructions for use and care completely and carefully. You can also find our instructions for use and care on our website (www.schulteufer.de).

Our watering cans are designed for watering plants indoors and similar applications.

1. SAFETY AND WARNING INFORMATION

- Packaging such as plastic bags poses a risk of suffocation. Therefore, keep plastic bags away from children in particular.
- Use the watering can only for its intended purpose.
- A watering can is not a toy.
- Do not use damaged watering cans.
- Only place the watering can on flat and stable surfaces.
- No modifications may be made to the watering can.

2. INSTRUCTIONS FOR USE AND CLEANING

Remove any stickers and labels before first use. To clean, use standard dishwashing detergent and a soft cloth, sponge or gentle brush.

The watering can should be completely emptied after each use. Do not place the watering can on wet outdoor soil. This can cause discoloration. Do not dissolve anything in the watering can (fertilizer, chemicals, etc.) – this can cause rust.

Rust and other deposits: Stainless steel is rust-resistant. However, the material is not immune to rust and other deposits. Therefore, you should always dry the watering can thoroughly and remove any rust immediately with a standard stainless steel cleaner.

Limescale: Limescale deposits are dull white to dark gray stains. They can be easily removed with citric acid, citric juice, or vinegar. Then rinse and dry the watering can.

3. WARRANTY AND GUARANTEE

Should any complaints arise despite our comprehensive quality checks within the statutory warranty period or other granted guarantee periods, please return the watering can to your retailer along with the receipt or contact our customer service.

The warranty does not cover normal wear and tear. Damage or signs of wear resulting from failure to follow the instructions for use and care, and thus improper use, are excluded from the warranty. We reserve the right to make product changes for the purpose of improvement. These changes do not constitute grounds for complaint. The statutory warranty rights apply without restriction.

4. DISPOSAL

The product and its packaging must be disposed of in accordance with the regulations of your local waste disposal system. If possible, please recycle this valuable material at the end of its useful life! If you have any questions, please contact your local waste disposal company.

5. CONTACT AND SERVICE

We're always happy to listen to your questions, suggestions, and criticism. Please contact us or write to us:

Josef Schulte-Ufer KG

Kundenservice
Hauptstr. 56
59846 Sundern
Germany

Phone: +49 (0) 2933.9810

info@schulte-ufer-kg.de
www.schulteuffer.de

ESTIMADO CLIENTE,

Ha elegido un producto de alta calidad de la marca Schulte-Ufer, elaborado con gran atención al detalle y con materiales selectos. Con un uso y cuidado adecuados, lo disfrutará durante mucho tiempo.

El uso inadecuado puede causar daños. Por lo tanto, lea atentamente estas instrucciones de uso y cuidado. También puede encontrarlas en nuestro sitio web (www.schulteufer.de).

Nuestras regaderas están diseñadas para regar plantas de interior y aplicaciones similares.

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

- Los envases como las bolsas de plástico suponen un riesgo de asfixia. Por lo tanto, manténgalas fuera del alcance de los niños.
- Utilice la regadera únicamente para el fin previsto.
- Una regadera no es un juguete.
- No utilice regaderas dañadas.
- Coloque la regadera únicamente sobre superficies planas y estables.
- No se podrán realizar modificaciones en la regadera.

2. INSTRUCCIONES DE USO Y LIMPIEZA

Retire todas las pegatinas y etiquetas antes del primer uso. Para limpiar, utilice detergente lavavajillas estándar y un paño suave, una esponja o un cepillo suave. La regadera debe vaciarse completamente después de cada uso. No coloque la regadera sobre tierra húmeda del exterior. Esto puede causar decoloración. No disuelva nada en la regadera (fertilizantes, productos químicos, etc.) – esto puede provocar óxido.

Óxido y otros depósitos: El acero inoxidable es resistente a la oxidación. Sin embargo, este material no es inmune a la oxidación y otros depósitos. Por lo tanto, siempre debe secar bien la regadera y eliminar el óxido inmediatamente con un limpiador de acero inoxidable estándar.

Cal: Los depósitos de cal son manchas de color blanco opaco a gris oscuro. Se eliminan fácilmente con ácido cítrico, zumo de cítricos o vinagre. A continuación, enjuague y seque la regadera.

3. GARANTÍA

Si, a pesar de nuestros exhaustivos controles de calidad, surge alguna reclamación dentro del período de garantía legal u otros períodos de garantía otorgados, devuelva la regadera a su distribuidor junto con el recibo o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

La garantía no cubre el desgaste normal. Los daños o signos de desgaste resultantes del incumplimiento de las instrucciones de uso y cuidado, y por consiguiente, del uso indebido, quedan excluidos de la garantía.

Nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto para mejorarlo. Estos cambios no constituyen motivo de reclamación. Los derechos de garantía legales se aplican sin restricciones.

4. DESECHO

El producto y su embalaje deben desecharse de acuerdo con la normativa local de gestión de residuos. Si es posible, recicle este valioso material al final de su vida útil. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su empresa local de gestión de residuos.

5. CONTACTO Y SERVICIO

Siempre estaremos encantados de escuchar sus preguntas, sugerencias y críticas. Por favor, contáctenos o escríbanos:

Josef Schulte-Ufer KG

Kundenservice
Hauptstr. 56
59846 Sundern
Alemania

Teléfono: +49 (0) 2933.9810

info@schulte-ufer-kg.de
www.schulteuffer.de

CHER CLIENT,

Vous avez choisi un produit Schulte-Ufer de haute qualité, fabriqué avec le plus grand soin et à partir de matériaux sélectionnés. Avec un usage et un entretien appropriés, vous en profiterez longtemps.

Une utilisation inappropriée peut entraîner des dommages. Veuillez donc lire attentivement et intégralement ces instructions d'utilisation et d'entretien. Vous trouverez également nos instructions d'utilisation et d'entretien sur notre site web (www.schulteufer.de).

Nos arrosoirs sont conçus pour l'arrosage des plantes d'intérieur et des applications similaires.

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT

- Les emballages tels que les sacs en plastique présentent un risque d'étouffement. Par conséquent, gardez-les hors de portée des enfants.
- Utilisez l'arrosoir uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Un arrosoir n'est pas un jouet.
- N'utilisez pas d'arrosoirs endommagés.
- Placez l'arrosoir uniquement sur des surfaces planes et stables.
- Aucune modification ne peut être apportée à l'arrosoir.

2. INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE NETTOYAGE

Retirez tous les autocollants et étiquettes avant la première utilisation. Pour nettoyer, utilisez un détergent à vaisselle standard et un chiffon doux, une éponge ou une brosse douce. L'arrosoir doit être complètement vidé après chaque utilisation. Ne placez pas l'arrosoir sur un sol extérieur humide. Cela pourrait provoquer une décoloration. Ne dissolvez rien dans l'arrosoir (engrais, produits chimiques, etc.) – cela peut provoquer de la rouille.

Rouille et autres dépôts : L'acier inoxydable est résistant à la rouille. Cependant, ce matériau n'est pas à l'abri de la rouille et des autres dépôts. Il est donc conseillé de toujours sécher soigneusement l'arrosoir et d'éliminer immédiatement toute trace de rouille avec un nettoyant pour acier inoxydable standard.

Calcaire : Les dépôts calcaires sont des taches blanc terne à gris foncé. Ils s'éliminent facilement avec de l'acide citrique, du jus de citron ou du vinaigre. Rincez et séchez ensuite l'arrosoir.

3. GARANTIE

Si, malgré nos contrôles de qualité complets effectués dans le cadre de la période de garantie légale ou d'autres périodes de garantie accordées, des réclamations devaient survenir, veuillez retourner l'arrosoir à votre revendeur avec le ticket de caisse ou contacter notre service client.

La garantie ne couvre pas l'usure normale. Les dommages ou signes d'usure résultant du non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, et donc d'une utilisation inappropriée, sont exclus de la garantie.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à nos produits à des fins d'amélioration. Ces modifications ne constituent pas un motif de réclamation. Les droits de garantie légaux s'appliquent sans restriction.

4. ÉLIMINATION

Le produit et son emballage doivent être éliminés conformément à la réglementation locale en matière de collecte des déchets. Si possible, recyclez ce précieux matériau en fin de vie ! Pour toute question, veuillez contacter votre déchetterie locale.

5. CONTACT ET SERVICE

Nous sommes toujours à l'écoute de vos questions, suggestions et critiques. N'hésitez pas à nous contacter ou à nous écrire :

Josef Schulte-Ufer KG

Kundenservice
Hauptstr. 56
59846 Sundern
Allemagne

Téléphone : +49 (0) 2933.9810

info@schulte-ufer-kg.de
www.schulteuferr.de

GENTILE CLIENTE,

Avete scelto un prodotto di alta qualità del marchio Schulte-Ufer, realizzato con grande attenzione ai dettagli e con materiali selezionati. Con un uso e una cura adeguati, potrete goderne a lungo.

Un uso improprio può causare danni. Pertanto, si prega di leggere attentamente e integralmente le presenti istruzioni per l'uso e la cura. Le istruzioni per l'uso e la cura sono disponibili anche sul nostro sito web (www.schulteuffer.de).

I nostri annaffiatori sono progettati per innaffiare le piante in ambienti chiusi e per applicazioni simili.

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Imballaggi come i sacchetti di plastica presentano un rischio di soffocamento. Pertanto, tenere i sacchetti di plastica lontano dalla portata dei bambini.
- Utilizzare l'annaffiatore solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- Un annaffiatore non è un giocattolo.
- Non utilizzare annaffiatori danneggiati.
- Posizionare l'annaffiatore solo su superfici piane e stabili.
- Non è consentito apportare modifiche all'annaffiatore.

2. ISTRUZIONI PER L'USO E LA PULIZIA

Rimuovere eventuali adesivi ed etichette prima del primo utilizzo. Per la pulizia, utilizzare un normale detersivo per piatti e un panno morbido, una spugna o una spazzola delicata. L'annaffiatoio deve essere svuotato completamente dopo ogni utilizzo. Non posizionare l'annaffiatoio su terreno bagnato all'aperto. Ciò potrebbe causare scolorimento. Non sciogliere nulla nell'annaffiatoio (fertilizzante, prodotti chimici, ecc.) perché potrebbe causare ruggine.

Ruggine e altri depositi: l'acciaio inossidabile è resistente alla ruggine. Tuttavia, il materiale non è immune alla ruggine e ad altri depositi. Pertanto, è consigliabile asciugare sempre accuratamente l'annaffiatoio e rimuovere immediatamente la ruggine con un detergente standard per acciaio inossidabile.

Calcare: i depositi di calcare sono macchie di colore bianco opaco o grigio scuro. Possono essere facilmente rimossi con acido citrico, succo di limone o aceto. Quindi risciacquare e asciugare l'annaffiatoio.

3. GARANZIA

Se nonostante i nostri approfonditi controlli di qualità dovessero presentarsi reclami entro il periodo di garanzia legale o altri periodi di garanzia concessi, vi preghiamo di restituire l'annaffiatoio al vostro rivenditore insieme alla ricevuta oppure di contattare il nostro servizio clienti.

La garanzia non copre la normale usura. Sono esclusi dalla garanzia danni o segni di usura derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e la cura, e quindi da un uso improprio.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto a scopo di miglioramento. Tali modifiche non costituiscono motivo di reclamo. I diritti di garanzia previsti dalla legge valgono senza limitazioni.

4. DISPOSIZIONE

Il prodotto e il suo imballaggio devono essere smaltiti in conformità con le normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti. Se possibile, riciclare questo prezioso materiale al termine del suo ciclo di vita! Per qualsiasi domanda, contattare l'azienda locale di smaltimento rifiuti.

5. CONTATTI E ASSISTENZA

Siamo sempre lieti di ascoltare le vostre domande, suggerimenti e critiche. Contattateci o scriveteci:

Josef Schulte-Ufer KG

Kundenservice
Hauptstr. 56
59846 Sundern
Germania

Telefono: +49 (0) 2933.9810

info@schulte-ufer-kg.de
www.schulteuferr.de

BESTE KLANT,

U heeft gekozen voor een hoogwaardig product van het merk Schulte-Ufer, met veel aandacht voor detail vervaardigd uit zorgvuldig geselecteerde materialen. Bij correct gebruik en onderhoud zult u er lang plezier van hebben.

Onjuist gebruik kan schade veroorzaken. Lees daarom deze gebruiks- en onderhoudsinstructies volledig en zorgvuldig door. Onze gebruiks- en onderhoudsinstructies vindt u ook op onze website (www.schulteufer.de).

Onze gieters zijn ontworpen voor het bewateren van planten binnenshuis en vergelijkbare toepassingen.

1. VEILIGHEIDS- EN WAARSCHUWINGSINFORMATIE

- Verpakkingen zoals plastic zakken vormen een verstikkingsgevaar. Houd plastic zakken daarom buiten bereik van kinderen.
- Gebruik de gieter alleen waarvoor hij bedoeld is.
- Een gieter is geen speelgoed.
- Gebruik geen beschadigde gieters.
- Plaats de gieter alleen op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Er mogen geen wijzigingen aan de gieter worden aangebracht.

2. GEBRUIKSAANWIJZING EN REINIGING

Verwijder eventuele stickers en etiketten vóór het eerste gebruik. Voor het schoonmaken gebruikt u standaard afwasmiddel en een zachte doek, spons of zachte borstel. De gieter dient na elk gebruik volledig leeggemaakt te worden. Zet de gieter niet op natte buitengrond. Dit kan verkleuring veroorzaken. Los niets op in de gieter (meststoffen, chemicaliën, etc.), dit kan roest veroorzaken.

Roest en andere afzettingen: roestvrij staal is roestbestendig. Het materiaal is echter niet immuun voor roest en andere afzettingen. Droog de gieter daarom altijd goed af en verwijder eventuele roest direct met een standaard roestvrijstaalreiniger.

Kalkaanslag: Kalkaanslag bestaat uit doffe witte tot donkergrijze vlekken. Deze kunnen eenvoudig worden verwijderd met citroenzuur, citroensap of azijn. Spoel de gieter vervolgens af en droog hem af.

3. GARANTIE EN WAARBORG

Mochten er ondanks onze uitgebreide kwaliteitscontroles binnen de wettelijke garantietermijn of andere verleende garantietermijnen toch klachten ontstaan, dan kunt u de gieter met de kassabon retourneren naar uw verkoper of contact opnemen met onze klantenservice.

De garantie dekt geen normale slijtage. Schade of slijtage die het gevolg is van het niet opvolgen van de gebruiks- en onderhoudsinstructies, en dus oneigenlijk gebruik, valt niet onder de garantie.

Wij behouden ons het recht voor om productwijzigingen door te voeren ter verbetering. Deze wijzigingen vormen geen grond voor klachten. De wettelijke garantierechten zijn onverminderd van toepassing.

4. BESCHIKBAARHEID

Het product en de verpakking moeten worden afgevoerd volgens de voorschriften van uw lokale afvalverwerkingssysteem. Recycle dit waardevolle materiaal indien mogelijk aan het einde van de levensduur! Neem bij vragen contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf.

5. CONTACT EN SERVICE

We luisteren graag naar uw vragen, suggesties en kritiek. Neem contact met ons op of schrijf ons:

Josef Schulte-Ufer KG

Kundenservice
Hauptstr. 56
59846 Sundern
Duitsland

Telefoon: +49 (0) 2933.9810

info@schulte-ufer-kg.de
www.schulteuf.de

SZANOWNY KLIENCIE,

Wybrałeś wysokiej jakości produkt marki Schulte-Ufer, wykonany z dbałością o szczegóły i z wyselekcjonowanych materiałów. Przy właściwym użytkowaniu i pielęgnacji, będziesz się nim cieszyć przez długi czas.

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenia. Dlatego prosimy o dokładne i dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania i pielęgnacji. Instrukcje użytkowania i pielęgnacji można znaleźć również na naszej stronie internetowej (www.schulteuer.de).

Nasze konewki przeznaczone są do podlewania roślin wewnątrz pomieszczeń i podobnych zastosowań.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Opakowania takie jak plastikowe torby stwarzają ryzyko uduszenia. Dlatego należy trzymać plastikowe torby z dala, szczególnie od dzieci.
- Używaj konewki wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Konewka nie jest zabawką.
- Nie używaj uszkodzonych konewek.
- Konewkę należy stawiać wyłącznie na płaskich i stabilnych powierzchniach.
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji konewki.

2. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I CZYSZCZENIA

Przed pierwszym użyciem usuń wszelkie naklejki i etykiety. Do czyszczenia należy używać standardowego płynu do mycia naczyń oraz miękkiej ściereczki, gąbki lub delikatnej szczotki. Konewka powinna być całkowicie opróżniona po każdym użyciu. Nie stawiaj konewki na mokrej glebie na zewnątrz. Może to spowodować przebarwienia. Nie rozpuszczaj niczego w konewce (nawozów, środków chemicznych itp.) – może to spowodować rdzewienie.

Rdza i inne osady: Stal nierdzewna jest odporna na rdzę. Materiał ten nie jest jednak odporny na rdzę i inne osady. Dlatego zawsze należy dokładnie osuszyć konewkę i natychmiast usunąć rdzę standardowym środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej. **Kamień:** Osady kamienia to matowe, białe lub ciemnoszare plamy. Można je łatwo usunąć kwasem cytrynowym, sokiem cytrynowym lub octem. Następnie opłucz i osusz konewkę.

3. GWARANCJA I RĘKOJMIA

Jeżeli pomimo przeprowadzenia kompleksowej kontroli jakości w okresie gwarancji uształawowej lub innych okresach udzielonej gwarancji pojawią się jakiegokolwiek reklamacje, prosimy o odesłanie konewki do sprzedawcy wraz z paragonem lub o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia. Uszkodzenia lub ślady zużycia wynikające z nieprzestrzegania instrukcji użytkowania i konserwacji, a tym samym niewłaściwego użytkowania, nie podlegają gwarancji.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produktach w celu ich ulepszenia. Zmiany te nie stanowią podstawy do reklamacji. Ustawowe prawa gwarancyjne obowiązują bez ograniczeń.

4. SPRZEDAŻ

Produkt i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami lokalnego systemu utylizacji odpadów. W miarę możliwości prosimy o recykling tego cennego materiału po zakończeniu jego żywotności! W razie pytań prosimy o kontakt z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów.

5. KONTAKT I SERWIS

Zawsze chętnie wysłuchamy Twoich pytań, sugestii i krytyki. Skontaktuj się z nami lub napisz do nas:

Josef Schulte-Ufer KG

Kundenservice
Hauptstr. 56
59846 Sundern
Niemcy

Telefon: +49 (0) 2933.9810

info@schulte-ufer-kg.de
www.schulteuferr.de

ESTIMADO CLIENTE,

Escolheu um produto de alta qualidade da marca Schulte-Ufer, fabricado com grande atenção ao detalhe e com materiais selecionados. Com o manuseamento e o cuidado adequados, poderá desfrutar dele por muito tempo.

O uso inadequado pode causar danos. Por isso, leia atentamente estas instruções de utilização e cuidados. Também pode encontrar as nossas instruções de utilização e cuidados no nosso website (www.schulteuer.de).

Os nossos regadores são indicados para regar plantas de interior e aplicações similares.

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA E ADVERTÊNCIAS

- Embalagens como sacos de plástico apresentam risco de asfixia. Por isso, mantenha os sacos de plástico fora do alcance das crianças.
- Utilize o regador apenas para o fim a que se destina.
- Um regador não é um brinquedo.
- Não utilize regadores danificados.
- Coloque o regador apenas em superfícies planas e estáveis.
- Não é permitido fazer modificações no regador.

2. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E LIMPEZA

Remova todos os autocolantes e etiquetas antes da primeira utilização. Utilize um detergente comum para a loiça e um pano macio, esponja ou escova macia para a limpeza. O regador deve ser completamente esvaziado após cada utilização. Não coloque

o regador sobre uma superfície molhada. Isto pode causar descoloração. Não dissolva nada no regador (fertilizante, produtos químicos, etc.) – pode causar ferrugem.

Ferrugem superficial ou exterior: O aço inoxidável é resistente à ferrugem. No entanto, o material não é imune à ferrugem superficial ou externa. Por isso, deve sempre secar bem o regador e remover a ferrugem superficial imediatamente com um produto de limpeza comum para aço inoxidável.

Calcário: Os depósitos de calcário são manchas brancas opacas a cinzento-escuras. Podem ser facilmente removidas com ácido cítrico, sumo cítrico ou vinagre. De seguida, enxague e seque o regador.

3. GARANTIA

Caso surja alguma reclamação, apesar das nossas verificações de qualidade abrangentes, dentro do período de garantia legal ou outros períodos de garantia concedidos, devolva o regador ao seu concessionário juntamente com o recibo ou contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

A garantia não cobre o desgaste normal. Os danos ou sinais de desgaste resultantes do não cumprimento das instruções de utilização e cuidados, resultando numa utilização indevida, estão excluídos da garantia. Reservamo-nos o direito de fazer alterações ao produto para fins de melhoria. Isto não constitui motivo para reclamação. Os direitos legais de garantia aplicam-se sem restrições.

4. DESCARTE

O produto e a sua embalagem devem ser eliminados de acordo com as normas do sistema local de eliminação de resíduos. Se possível, recicle o material valioso após o término da utilização! Em caso de dúvidas, contacte a empresa local de eliminação de resíduos.

5. CONTACTO E ATENDIMENTO

Estamos sempre felizes por ouvir as suas perguntas, sugestões e críticas. Contacte-nos ou escreva-nos:

Josef Schulte-Ufer KG

Kundenservice
Hauptstr. 56
59846 Sundern
Alemanha

Tel.: +49 (0) 2933.9810

info@schulte-ufer-kg.de
www.schulteuffer.de



Josef Schulte-Ufer KG

Hauptstraße 56 · 59846 Sundern · Germany

Phone: +49 (0) 2933.981-0

info@schulte-ufer-kg.de · www.schulteufer.de